ISSN 1725-5074

Úřední věstník Evropské unie

L 63



České vydání

Právní předpisy

Svazek 54

10. března 2011

Obsah

II *Nelegislativní akty*

MEZINÁRODNÍ DOHODY

★ **Informace týkající se vstupu v platnost dohody mezi Evropskou unií a Brazilskou federativní republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty pro držitele diplomatických, služebních či úředních cestovních pasů** 1

NAŘÍZENÍ

★ **Nařízení Komise (EU) č. 230/2011 ze dne 9. března 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 992/95, pokud jde o celní kvóty Unie pro některé zemědělské produkty a produkty rybolovu pocházející z Norska** 2

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 231/2011 ze dne 9. března 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 13

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 232/2011 ze dne 9. března 2011, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11 15

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

ROZHODNUTÍ

2011/153/EU:

★ **Rozhodnutí Rady ze dne 28. února 2011 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP** 17

2011/154/EU:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 9. března 2011, kterým se zastavuje antidumpingové řízení týkající se dovozu některých tyčí z nerezavějící oceli pocházejících z Indie** 21

2011/155/EU:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 9. března 2011 o zveřejnění a správě referenčního dokumentu uvedeného v čl. 27 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES o interoperabilitě železničního systému ve Společenství** *(oznámeno pod číslem K(2011) 1536)* ([1]) 22

III *Jiné akty*

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

★ **Rozhodnutí Stálého výboru členských států ESVO č. 3/2010/SC ze dne 1. července 2010 o sdílení vnitřních nákladů** 26

CS

([1]) Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

Informace týkající se vstupu v platnost dohody mezi Evropskou unií a Brazilskou federativní republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty pro držitele diplomatických, služebních či úředních cestovních pasů

Dohoda mezi Evropskou unií a Brazilskou federativní republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty pro držitele diplomatických, služebních či úředních cestovních pasů vstoupí v platnost dne 1. dubna 2011; postup stanovený článkem 8 uvedené dohody byl dokončen dne 24. února 2011.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 230/2011

ze dne 9. března 2011,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 992/95, pokud jde o celní kvóty Unie pro některé zemědělské produkty a produkty rybolovu pocházející z Norska

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 992/95 ze dne 10. dubna 1995 o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a produkty rybolovu pocházející z Norska ([1]), a zejména na čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V roce 2009 byla ukončena jednání o Dodatkovém protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím o zvláštních ustanoveních pro dovoz některých ryb a produktů rybolovu do Evropské unie na období 2009–2014 (dále jen „dodatkový protokol").

(2) Podpis jménem Evropské unie a prozatímní uplatňování dodatkového protokolu byly schváleny rozhodnutím Rady 2010/674/EU ze dne 26. července 2010 o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem o finančním mechanismu EHP na období 2009–2014, Dohody mezi Evropskou unií a Norskem o norském finančním mechanismu na období 2009–2014, Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem o zvláštních ustanoveních pro dovoz některých ryb a produktů rybolovu do Evropské unie na období 2009–2014 a Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norskem o zvláštních ustanoveních pro dovoz některých ryb a produktů rybolovu do Evropské unie na období 2009–2014 ([2]).

(3) Tento dodatkový protokol stanoví nové roční kvóty s nulovou celní sazbou na dovoz některých ryb a produktů rybolovu pocházejících z Norska do Evropské unie.

(4) V souladu s dodatkovým protokolem se roční kvóty s nulovou celní sazbou, které měly být pro Norsko otevřeny od 1. května 2009 do 1. března 2011, rozdělí na stejné díly, jež se přidělí pro každý rok zbývající doby uplatňování tohoto protokolu.

(5) Za účelem provedení nových celních kvót stanovených v dodatkovém protokolu je třeba pozměnit nařízení (ES) č. 992/95.

(6) V nařízení (ES) č. 992/95 je třeba nahradit stávající odkaz na cenu s dodáním na hranice odkazem na deklarovanou celní hodnotu v souladu s nařízením Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ([3]) a stanovit, že pro získání preferencí stanovených v dodatkovém protokolu musí být tato hodnota alespoň rovna referenční ceně, která byla stanovena nebo má být stanovena v souladu s uvedeným nařízením.

(7) Protokol č. 3 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím o definici pojmu původní produkty a o metodách správní spolupráce byl pozměněn rozhodnutím Smíšeného výboru ES a Norska č. 1/2005 ze dne 20. prosince 2005 ([4]). Je proto nutné výslovně stanovit, že se použije protokol 3 ve znění z roku 2005.

(8) V zájmu jasnosti a zohlednění změn kódů kombinované nomenklatury stanovených v nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ([5]) a zohlednění třídění TARIC je vhodné nahradit přílohy I a II nařízení (ES) č. 992/95.

([1]) Úř. věst. L 101, 4.5.1995, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 291, 9.11.2010, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22.
([4]) Úř. věst. L 117, 2.5.2006, s. 1.
([5]) Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

(9) V zájmu jasnosti a vzhledem ke skutečnosti, že několik celních kvót se vztahuje na stejné produkty pro stejné období, je vhodné tyto kvóty sloučit.

(10) Nařízení (ES) č. 992/95 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(11) V souladu s rozhodnutím 2010/674/EU se musí nové celní kvóty použít od 1. března 2011. Toto nařízení by se tudíž mělo použít od stejného data.

(12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 992/95 se mění takto:

1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

Článek 1

„1. Během období stanovených tímto nařízením a v souladu s ním jsou produkty pocházející z Norska uvedené v příloze při propuštění do volného oběhu v Evropské unii způsobilé pro osvobození od cel v rámci limitů celních kvót.

2. Na dovoz ryb a produktů rybolovu uvedených v příloze se kvóty uvedené v odstavci 1 vztahují pouze v případě, že deklarovaná celní hodnota je alespoň rovna referenční ceně, která byla stanovena nebo má být stanovena podle článku 29 nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury (*).

3. Použije se protokol 3 k dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím o definici pojmu původní produkty a metodách správní spolupráce, naposledy pozměněný rozhodnutím Smíšeného výboru ES a Norska č. 1/2005ze dne 20. prosince 2005 (**).

4. Celní kvóty s pořadovými čísly 09.0710 a 09.0712 nelze využít pro zboží deklarované k propuštění do volného oběhu v období od 15. února do 15. června. Dále nelze využít celní kvótu s pořadovým číslem 09.0714 pro zboží kódu KN 0304 99 23 deklarované k propuštění do volného oběhu v období od 15. února do 15. června.

(*) Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22.
(**) Úř. věst. L 117, 2.5.2006, s. 1.“

2) V článku 3 se druhý odstavec nahrazuje tímto:

„Ustanovení čl. 308c odst. 2 a 3 nařízení (EHS) č. 2454/93 se však nepoužijí na celní kvóty s pořadovými čísly 09.0702, 09.0710, 09.0712, 09.0713, 09.0714, 09.0749 a 09.0750.“

3. Přílohy I a II se nahrazují zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. března 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. března 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných ke dni přijetí tohoto nařízení. Je-li před kódem KN uvedeno ‚ex', určuje se působnost preferenčního režimu současně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0701	ex 1504 20 10 ex 1504 30 10 ex 1516 10 90	90 99 11	Tuky a oleje z ryb a mořských savců, jiné než velrybí olej nebo spermacetový olej, v baleních o čisté hmotnosti převyšující 1 kg	Od 1.1. do 31.12.	1 000	8,5
09.0702	0303 29 00		Ostatní zmrazené lososovité ryby	Od 1.3.2011 do 30.4.2011 Od 1.5.2011 do 30.4.2012 Od 1.5.2012 do 30.4.2013 Od 1.5.2013 do 30.4.2014	526 3 158 3 158 3 158	0
09.0703	ex 0305 51 90 ex 0305 59 10	10 20 90	Sušená, solená, ne však uzená treska, kromě tresky druhu *Gadus macrocephalus* Sušené, solené, ne však uzené ryby druhu *Boreogadus saida*	Od 1.4. do 31.12.	13 250	0
09.0710	0303 51 00		Sledi (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zmrazení, kromě jater, jiker a mlíčí ([1])	Od 1.5.2011 do 30.4.2012 Od 1.5.2012 do 30.4.2013 Od 1.5.2013 do 30.4.2014	76 333 76 333 76 334	0
09.0711	ex 1604 13 90 1604 19 92 ex 1604 19 93 1604 19 94 1604 19 95 1604 19 98 ex 1604 20 90 ex 1604 20 90	91 92 99 90 30 35 50 60 90 40	Přípravky nebo konzervy z ryb; kaviár a kaviárové náhražky připravené z rybích jiker: sardinelya šproty, kromě syrového filé jen obaleného těstem nebo strouhankou, též předsmaženého v oleji, hluboce zmrazeného Treska (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) Treska tmavá (*Pollachius virens*), kromě tresky tmavočerné konzervované uzením Štikozubci (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.) Treska aljašská (*Theragra chalcogramma*) a treska evropská (*Pollachius pollachius*) Ostatní ryby Ostatní přípravky nebo konzervy z ryb, kromě sleďů a makrel Ostatní přípravky nebo konzervy z makrel	Od 1.1. do 31.12.	400	3 10

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0712	0303 74 30		Makrela (*Scomber scombrus* a *Scomber japonicus*), zmrazená, kromě jater, jiker a mlíčí ([1])	Od 1.5.2011 do 30.4.2012	66 333	0
				Od 1.5.2012 do 30.4.2013	66 333	
				Od 1.5.2013 do 30.4.2014	66 334	
09.0713	0303 79 98		Ostatní ryby, zmrazené, kromě jater, jiker a mlíčí	Od 1.3.2011 do 30.4.2011	578	0
				Od 1.5.2011 do 30.4.2012	3 474	
				Od 1.5.2012 do 30.4.2013	3 474	
				Od 1.5.2013 do 30.4.2014	3 474	
09.0714	0304 29 75		Filety ze sleďů (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zmrazené	Od 1.3.2011 do 30.4.2011	8 896	0
				Od 1.5.2011 do 30.4.2012	109 701	
				Od 1.5.2012 do 30.4.2013	109 701	
	ex 0304 99 23	10 20 30	Řezy ze sleďů (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zmrazené	Od 1.5.2013 do 30.4.2014	109 702	
09.0715	0302 11		Pstruh (*Salmo trutta, mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aquabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* a *Oncorhynchus chrysogaster*), čerstvý nebo chlazený	Od 1.1. do 31.12.	500	0
	0303 21		Pstruh (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aquabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* a *Oncorhynchus chrysogaster*), zmrazený			
09.0716	0302 12 00		Losos (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* a *Oncorhynchus rhodurus*), losos obecný (atlantský) (*Salmo salar*) a hlavatka podunajská (*Hucho hucho*), čerstvý nebo chlazený	Od 1.1. do 31.12.	6 100	0
09.0717	0303 11 00 0303 19 00		Losos (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* a *Oncorhynchus rhodurus*), zmrazený	Od 1.1. do 31.12.	580	0
	ex 0303 22 00	20	Losos obecný (atlantský) (*Salmo salar*), zmrazený			

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0718	0304 19 13 0304 29 13		Čerstvé, chlazené nebo zmrazené filé z lososa (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* a *Oncorhynchus rhodurus*), z lososa obecného (atlantského) (*Salmo salar*) a z hlavatky podunajské (*Hucho hucho*)	Od 1.1. do 31.12.	610	0
09.0719	0302 19 00		Ostatní *lososovité ryby*, čerstvé nebo chlazené	Od 1.1. do 31.12.	670	0
	0303 29 00		Ostatní zmrazené *lososovité ryby*			
09.0720	0302 69 45		Mník (*Molva* spp.), čerstvý nebo chlazený	Od 1.1. do 31.12.	370	0
09.0721	0302 22 00		Platýs velký (*Pleuronectes platessa*), čerstvý nebo chlazený, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304	Od 1.1. do 31.12.	250	0
	0302 23 00		Jazyk (*Solea* spp.), čerstvý nebo chlazený, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0302 29		Kambala (*Lepidorhombus* spp.) a ostatní platýsovité ryby, čerstvé nebo chlazené, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0303 39		Platýs malý (*Platichtys flesus*), kambaly tlamaté (*Lepidorhombus* spp.), platýsi rodu *Rhombosolea* a ostatní platýsovité ryby, zmrazené, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	ex 0302 69 82	20	Treska patagonská (*Micromesistius australis*), čerstvá nebo chlazená, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0302 69 66 0302 69 67 0302 69 68 0302 69 69		Štikozubci (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.), čerství nebo chlazení, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0302 69 81		Mořský ďas (*Lophius* spp.), čerstvý nebo chlazený, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0302 67 00		Mečoun obecný (*Xiphias gladius*), čerstvý nebo chlazený, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0302 68 00		Zubatka (*Dissostichus* spp.), čerstvá nebo chlazená, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0302 69 91		Kranas obecný (*Caranx trachurus, Trachurus trachurus*), čerstvý nebo chlazený, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0302 69 92		Hruj černá (*Genypterus blacodes*), čerstvá nebo chlazená, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			
	0302 69 94 0302 69 95 0302 69 99		Mořský okoun (*Dicentrarchus labrax*), mořský cejn a ostatní ryby, čerstvé nebo chlazené, kromě rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304			

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0722	0304 91 00		Zmrazené maso z mečouna obecného (*Xiphias gladius*)	Od 1.1. do 31.12.	500	0
	0304 99 31 0304 99 33 0304 99 39		Zmrazené maso z tresky (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) a z ryb druhu *Boreogadus saida*			
	0304 99 41		Zmrazené maso z tresky tmavé (*Pollachius virens*)			
	0304 99 45		Zmrazené maso z tresky jednoskvrnné (*Melanogrammus aeglefinus*)			
	0304 99 51		Zmrazené maso ze štikozubců (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.)			
	0304 99 71		Zmrazené maso z tresky modravé (*Micromesistius poutassou* nebo *Gadus potassou*)			
	0304 99 75		Zmrazené maso z tresky pestré (*Theragra chalcogramma*)			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90	Zmrazené maso z mořských ryb, kromě makrel (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*)			
09.0723	0302 40 00 0303 51 00		Sledi (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), čerství, chlazení nebo zmrazení	Od 16.6. do 14.2.	800	0
09.0724	0302 64		Makrela (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), čerstvá nebo chlazená	Od 16.6. do 14.2.	260	0
09.0725	0303 74 30		Makrela (*Scomber scombrus, Scomber japonicus*), zmrazená	Od 16.6. do 14.2.	30 600	0
09.0726	0302 69 31 0302 69 33 0303 79 35 0303 79 37		Okouníci (*Sebastes* spp.), čerství, chlazení nebo zmrazení	Od 1.1. do 31.12.	130	0
09.0727	0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18 0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18		Filé z ostatních sladkovodních ryb, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	Od 1.1. do 31.12.	110	0
09.0728	0304 19 33 0304 19 35		Filé z tresky tmavé (*Pollachius virens*) a z okouníků (*Sebastes* spp.), čerstvé nebo chlazené	Od 1.1. do 31.12.	180	0
	0304 11 10 0304 12 10		Ostatní filé, čerstvé nebo chlazené			
	ex 0304 19 39	30 40 60 70 75 80 85 90				

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0729	0304 19 97 0304 19 99		Řezy ze sleďů a ostatní rybí maso	Od 1.1. do 31.12.	130	0
09.0730	0304 21 0304 22		Zmrazené filé z mečouna obecného (*Xiphias gladius*) a zubatky (*Dissostichus* spp.)	Od 1.1. do 31.12.	9 000	0
	0304 29 21 0304 29 29		Zmrazené filé z tresek (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) a z ryb druhu *Boreogadus saida*			
	0304 29 31		Zmrazené filé z tresky tmavé (*Pollachius virens*)			
	0304 29 33		Zmrazené filé z tresky jednoskvrnné (*Melanogrammus aeglefinus*)			
	0304 29 35 0304 29 39		Zmrazené filé z okouníků (*Sebastes* spp.)			
	0304 29 55 0304 29 56 0304 29 58 0304 29 59		Zmrazené filé ze štikozubců (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.)			
	0304 29 71		Zmrazené filé z platýsů (*Pleuronectes platessa*)			
	0304 29 83		Zmrazené filé z mořských ďasů (*Lophius* spp.)			
	0304 29 85		Zmrazené filé z tresky pestré (*Theragra chalcogramma*)			
	0304 29 91		Zmrazené maso z treskovníka novozélandského (*Macruronus novaezelandiae*)			
	ex 0304 29 99	10 20 41 49 50 60 81 89 91 92 93 99	Ostatní zmrazené filé			
09.0731	ex 0305 20 00	11 18 19 21 30 73 75 77 79 99	Rybí játra, jikry a mlíčí, sušené, solené nebo ve slaném nálevu, ne však uzené	Od 1.1. do 31.12.	1 900	0
09.0732	0305 41 00		Uzený losos (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* a *Oncorhynchus rhodurus*), losos obecný (atlantský) (*Salmo salar*) a hlavatka podunajská (*Hucho hucho*)	Od 1.1. do 31.12.	450	0
09.0733	0305 42 00 0305 49		Uzené ryby jiné než losos (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* a *Oncorhynchus rhodurus*), losos obecný (atlantský) (*Salmo salar*) a hlavatka podunajská (*Hucho hucho*)	Od 1.1. do 31.12.	140	0

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0734	ex 0305 69 80	20 30 40 50 61 63 64 65 67 90	Ostatní ryby, solené, ne však sušené nebo uzené, a ryby ve slaném nálevu	Od 1.1. do 31.12.	250	0
09.0735	0305 61 00		Sledi (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), solení, ne však sušení nebo uzení, a sledi ve slaném nálevu	Od 1.1. do 31.12.	1 440	0
09.0736	0306 13 10		Zmrazené krevety čeledi *Pandalidae*	Od 1.1. do 31.12.	950	0
	0306 19 30		Zmrazený humr severský (*Nephrops norvegicus*)			
09.0737	ex 0306 23 10	95	Krevety čeledi *Pandalidae*, nezmrazené, vařené na palubě	Od 1.1. do 31.12.	800	0
09.0738	ex 0306 23 10	11 20 91 96	Krevety čeledi *Pandalidae*, nezmrazené, určené na zpracování ([8])	Od 1.1. do 31.12.	900	0
	0306 29 30		Humr severský (*Nephrops norvegicus*), nezmrazený			
09.0739	1604 11 00		Přípravky nebo konzervy z lososů, celých nebo v kusech	Od 1.1. do 31.12.	170	0
09.0740	1604 12 91 1604 12 99		Přípravky nebo konzervy ze sleďů, celých nebo v kusech, v hermeticky uzavřených obalech; ostatní	Od 1.1. do 31.12.	3 000	0
09.0741	1604 13 90		Přípravky nebo konzervy ze sardinel a šprotů, celých nebo v kusech	Od 1.1. do 31.12.	180	0
09.0742	1604 15 11 1604 15 19		Přípravky nebo konzervy z makrel (*Scomber scombrus, Scomber japonicus*), celých nebo v kusech	Od 1.1. do 31.12.	130	0
09.0743	1604 19 92		Přípravky nebo konzervy z tresky (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*), celých nebo v kusech	Od 1.1. do 31.12.	5 500	0
	1604 19 93		Přípravky nebo konzervy z tresky tmavé (*Pollachius virens*)			
	1604 19 94		Přípravky nebo konzervy ze štikozubců (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.)			
	1604 19 95		Přípravky nebo konzervy z tresky aljašské (*Theragra chalcogramma*) a tresky evropské (*Pollachius pollachius*)			
	1604 19 98		Přípravky nebo konzervy z ostatních ryb			
	1604 20 90		Přípravky nebo konzervy z masa z ostatních ryb			
09.0744	1604 20 10		Přípravky nebo konzervy z lososů	Od 1.1. do 31.12.	300	0

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0745	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	20 40 91	Krevety a garnáti, loupaní a zmrazení	Od 1.1. do 31.12.	8 000	0
09.0746	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	30 96 99 30 45 49 96 99	Krevety a garnáti, jiní než loupaní a zmrazení	Od 1.1. do 31.12.	1 000	0
09.0747	2301 20 00		Moučky, šroty a pelety, z ryb nebo korýšů, měkkýšů a jiných vodních bezobratlých	Od 1.1. do 31.12.	28 000	0
09.0748	1605 10 00		Přípravky nebo konzervy z krabů	Od 1.1. do 31.12.	50	0
09.0749	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	20 40 91	Krevety a garnáti, loupaní a zmrazení, upravení nebo v konzervách	Od 1.3.2011 do 30.4.2011 Od 1.5.2011 do 30.4.2012 Od 1.5.2012 do 30.4.2013 Od 1.5.2013 do 30.4.2014	1 841 11 053 11 053 11 053	0
09.0750	ex 1604 12 91 ex 1604 12 99	10 11 19	Sledi, kořenění a/nebo naložení v octu, ve slaném nálevu	Od 1.3.2011 do 30.4.2011 Od 1.5.2011 do 30.4.2012 Od 1.5.2012 do 30.4.2013 Od 1.5.2013 do 30.4.2014	1 000 tun čisté odkapané hmotnosti 7 000 tun čisté odkapané hmotnosti 8 000 tun čisté odkapané hmotnosti 8 000 tun čisté odkapané hmotnosti	0

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0751	0704 10 00		Květák a brokolice	Od 1.8. do 31.10.	2 000	0
09.0752	0303 51 00		Sledi (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zmrazení (1)	Od 1.1. do 31.12.	44 000	0
09.0753	ex 0704 90 90	10	Brokolice (Brassica oleracea var. italica)čerstvá nebo chlazená	Od 1.7. do 31.10.	1 000	0
09.0755	ex 0704 90 90	20	Čínské zelí, čerstvé nebo chlazené	Od 1.7. do 28.2.	3 000	0
09.0756	0304 29 75		Filety ze sleďů (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zmrazené	Od 1.1. do 31.12.	67 000	0
	0304 99 23	10 20 30	Řezy ze sleďů (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zmrazené (2)			
09.0757	0809 20 05 0809 20 95		Třešně a višně, čerstvé	Od 16.7. do 31.8.	900	0 (3)
09.0759	0809 40 05 0809 40 90		Švestky a trnky, čerstvé, od 1. září do 15. října	Od 1.9. do 15.10.	600	0 (3)
09.0761	0810 10 00		Jahody, čerstvé, od 9. června do 31. července	Od 9.6. do 31.7.	900	0
09.0762	0810 10 00		Jahody, čerstvé, od 1. srpna do 15. září	Od 1.8. do 15.9.	900	0
09.0775	1504 10 10		Oleje z rybích jater a jejich frakce o obsahu vitaminu A nepřesahujícím 2 500 mezinárodních jednotek na gram	Od 1.1. do 31.12.	103	0
09.0776	1504 20 10		Pevné frakce tuků a olejů a jejich frakce z ryb, jiné než oleje z jater	Od 1.1. do 31.12.	384	0
09.0777	ex 1516 10 90	11 19	Živočišné tuky a oleje a jejich frakce, získané výlučně z ryb či mořských savců	Od 1.1. do 31.12.	5 141	0
09.0781	0204		Skopové nebo kozí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené (4) (5) (6) (7)	Od 1.1. do 31.12.	300 tun hmotnosti jatečně upraveného těla	0
09.0782	0210		Maso a jedlé droby, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené; jedlé moučky a prášky z masa nebo drobů	Od 1.1. do 31.12.	200	0
09.0783	0705 11 00		Hlávkový salát, čerstvý nebo chlazený	Od 1.1. do 31.12.	300	0
09.0784	0705 19 00		Ostatní salát, čerstvý nebo chlazený	Od 1.1. do 31.12.	300	0

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0785	ex 0602 90 50	10	Víceleté venkovní rostliny (trvalky)	Od 1.1. do 31.12.	136 212 EUR	0
09.0786	0602 90 70		Pokojové rostliny: zakořeněné řízky a mladé rostliny, kromě kaktusů	Od 1.1. do 31.12.	544 848 EUR	0
09.0787	1601		Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky na bázi těchto výrobků	Od 1.1. do 31.12.	300	0

([1]) Jelikož je od 15. února do 15. června celní sazba DNV nulová, výhoda této celní kvóty se během tohoto období neudělí na zboží deklarované k propuštění do volného oběhu.

([2]) V případě zboží kódu KN 0304 99 23 je od 15. února do 15. června celní sazba DNV nulová a výhoda celní kvóty se během tohoto období neudělí na zboží deklarované k propuštění do volného oběhu.

([3]) Použije se zvláštní dodatečné clo.

([4]) Pro zboží kódu KN 0204 23 00 se množství v žádosti o čerpání celní kvóty určí tak, že čistá hmotnost produktů se vynásobí koeficientem 1,67 (jehněčí maso) nebo 1,81 (maso z ovcí jiné než jehněčí).

([5]) Pro zboží kódu KN 0204 50 39 a 0204 50 79 se množství v žádosti o čerpání celní kvóty určí tak, že čistá hmotnost produktů se vynásobí koeficientem 1,67 (maso z kůzlat) nebo 1,81 (maso z koz jiných než kůzlat).

([6]) Pro zboží kódu KN 0204 43 10 se množství v žádosti o čerpání celní kvóty určí tak, že čistá hmotnost produktů se vynásobí koeficientem 1,67.

([7]) Pro zboží kódu KN 0204 43 90 se množství v žádosti o čerpání celní kvóty určí tak, že čistá hmotnost produktů se vynásobí koeficientem 1,81.

([8]) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené právními předpisy Společenství (viz články 291 až 300 nařízení (EHS) č. 2454/93 (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1)).“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 231/2011

ze dne 9. března 2011

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) [1],

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny [2], a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. března 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. března 2011.

Za Komisi,
jménem předsedy,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

---

[1] Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.
[2] Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí (1)	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	122,2
	MA	51,5
	TN	115,9
	TR	89,8
	ZZ	94,9
0707 00 05	TR	166,1
	ZZ	166,1
0709 90 70	MA	43,3
	TR	102,7
	ZZ	73,0
0805 10 20	EG	57,2
	IL	64,5
	MA	50,0
	TN	55,5
	TR	69,9
	ZZ	59,4
0805 50 10	EG	42,1
	MA	42,1
	TR	52,4
	ZZ	45,5
0808 10 80	AR	99,8
	CA	101,6
	CL	105,4
	CN	84,8
	MK	54,8
	US	146,4
	ZA	67,5
	ZZ	94,3
0808 20 50	AR	85,2
	CL	106,8
	CN	81,8
	US	79,9
	ZA	103,8
	ZZ	91,5

(1) Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 232/2011

ze dne 9. března 2011,

kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ([1]),

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ([2]), a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru a některých sirupů na hospodářský rok 2010/11 byly stanoveny nařízením Komise (EU) č. 867/2010 ([3]). Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněné nařízením Komise (EU) č. 227/2011 ([4]).

(2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. března 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. března 2011.

Za Komisi,
jménem předsedy,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

([1]) Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.
([3]) Úř. věst. L 259, 1.10.2010, s. 3.
([4]) Úř. věst. L 61, 8.3.2011, s. 7.

PŘÍLOHA

Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 10. března 2011

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 (1)	59,49	0,00
1701 11 90 (1)	59,49	0,00
1701 12 10 (1)	59,49	0,00
1701 12 90 (1)	59,49	0,00
1701 91 00 (2)	54,91	1,00
1701 99 10 (2)	54,91	0,00
1701 99 90 (2)	54,91	0,00
1702 90 95 (3)	0,55	0,19

(1) Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.
(2) Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.
(3) Na 1 % obsahu sacharosy.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 28. února 2011

o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

(2011/153/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 a čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru [1], a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příloha XX Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“) obsahuje zvláštní ustanovení a ujednání týkající se životního prostředí.

(2) Je zapotřebí začlenit směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/101/ES ze dne 19. listopadu 2008, kterou se mění směrnice 2003/87/ES za účelem začlenění činností v oblasti letectví do systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství [2], do Dohody o EHP.

(3) Příloha XX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Postoj, který má Unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP k plánované změně přílohy XX Dohody o EHP, je stanoven v příloze tohoto rozhodnutí.

V Bruselu dne 28. února 2011.

Za Radu

předseda

FELLEGI T.

[1] Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

[2] Úř. věst. L 8, 13.1.2009, s. 3.

PŘÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. .../2011

ze dne ...,

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP"), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příloha XX Dohody o EHP byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 146/2007 ze dne 26. října 2007 [1] s cílem mimo jiné začlenit směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství [2] do uvedené dohody.

(2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/101/ES ze dne 19. listopadu 2008, kterou se mění směrnice 2003/87/ES za účelem začlenění činností v oblasti letectví do systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství [3], by měla být začleněna do Dohody o EHP.

(3) Rozhodovací proces vedoucí k provedení směrnice bude probíhat v úzké spolupráci mezi Evropskou komisí, Kontrolním úřadem ESVO a státy ESVO.

(4) Smluvní strany vydaly společné prohlášení, v němž mimo jiné uvádějí, že vyvinou veškeré úsilí k tomu, aby zajistily rychlé přijetí a vstup v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP nezbytných k tomu, aby se na státy ESVO vztahovala příslušná prováděcí rozhodnutí přijatá Evropskou komisí, a zejména rozhodnutí podle čl. 3e odst. 3 a čl. 3f odst. 5 směrnice 2003/87/ES ve znění směrnice 2008/101/ES,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Bod 21al přílohy XX Dohody o EHP se mění takto:

1) Doplňuje se nová odrážka, která zní:

„— **32008 L 0101**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/101/ES ze dne 19. listopadu 2008 (Úř. věst. L 8, 13.1.2009, s. 3)."

2) Za úpravu b) se vkládají nové úpravy, které znějí:

„ba) V době, kdy dochází k začlenění směrnice, neprobíhá na území Lichtenštejnska žádná činnost v oblasti letectví, jak ji definuje směrnice. Jakmile bude na území Lichtenštejnska relevantní činnost v oblasti letectví probíhat, tento stát bude plnit své povinnosti vyplývající ze směrnice.

bb) V čl. 3c odst. 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Při začleňování rozhodnutí Komise do Dohody o EHP Smíšený výbor EHP rozhodne, v souladu s postupy stanovenými Dohodou a na základě číselných údajů poskytnutých Kontrolním úřadem ESVO ve spolupráci s úřadem Eurocontrol, o historických emisích z letectví pro celý EHP, a to přičtením příslušných číselných údajů týkajících se letů v rámci území států ESVO a mezi nimi a letů mezi státy ESVO a třetími zeměmi k uvedenému rozhodnutí Komise."

bc) V čl. 3d odst. 4 se zrušuje druhý pododstavec.

bd) V čl. 3e odst. 2 a čl. 3f odst. 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„K témuž dni předloží státy ESVO obdržené žádosti Kontrolnímu úřadu ESVO, který je neprodleně předá Komisi."

be) V čl. 3e odst. 3 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Při začleňování rozhodnutí Komise do Dohody o EHP Smíšený výbor EHP rozhodne, v souladu s postupy stanovenými Dohodou a na základě číselných údajů poskytnutých Kontrolním úřadem ESVO ve spolupráci s úřadem Eurocontrol, pro celý EHP o celkovém počtu povolenek, o počtu povolenek, které mají být vydraženy, o počtu povolenek ve zvláštní rezervě a o počtu povolenek přidělených zdarma, a to přičtením příslušných číselných údajů týkajících se letů v rámci území států ESVO a mezi nimi a letů mezi státy ESVO a třetími zeměmi k uvedenému rozhodnutí Komise.

[1] Úř. věst. L 100, 10.4.2008, s. 92.
[2] Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.
[3] Úř. věst. L 8, 13.1.2009, s. 3.

Komise rozhodne o referenční hodnotě pro celý EHP. Komise během rozhodovacího procesu úzce spolupracuje s Kontrolním úřadem ESVO. Státy ESVO provedou výpočet a zveřejnění podle čl. 3e odst. 4 následně po rozhodnutí Smíšeného výboru EHP, které začlení rozhodnutí přijaté Komisí do Dohody o EHP."

bf) V čl. 3f odst. 5 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Komise rozhodne o referenční hodnotě pro celý EHP. Komise během rozhodovacího procesu úzce spolupracuje s Kontrolním úřadem ESVO. Státy ESVO provedou výpočet a zveřejnění podle čl. 3f odst. 7 následně po rozhodnutí Smíšeného výboru EHP, které začlení rozhodnutí přijaté Komisí do Dohody o EHP." "

3) Za úpravu i) se vkládají nové úpravy, které znějí:

„ia) Za čl. 16 odst. 12 se vkládá nový odstavec, který zní:

„13) Státy ESVO předloží veškeré žádosti podle čl. 16 odst. 5 a 10 Kontrolnímu úřadu ESVO, který je neprodleně předá Komisi."

ib) V čl. 18a odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Přerozdělení provozovatelů letadel k jednotlivým státům ESVO proběhne v roce 2011 poté, co provozovatelé splní svoje povinnosti z roku 2010. Původní členský stát správy může souhlasit s odlišným časovým plánem pro přerozdělení provozovatelů letadel původně přidělených jinému členskému státu na základě kritérií uvedených v písmenu b), pokud o to provozovatel výslovně požádá do šesti měsíců ode dne, kdy Komise přijme seznam provozovatelů pro celý EHP uvedený v čl. 18a odst. 3 písm. b). V takovém případě dojde k přerozdělení nejpozději v roce 2020 s ohledem na obchodovací období začínající rokem 2021."

ic) V čl. 18a odst. 3 písm. b) se za slova „provozovatele letadel" vkládají slova „v celém EHP".

id) V článku 18b se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pro účely plnění svých úkolů vyplývajících ze směrnice mohou státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO požádat o pomoc Eurocontrol nebo jinou příslušnou organizaci a mohou s uvedenými organizacemi v tomto smyslu uzavřít odpovídající dohody." "

Článek 2

Znění směrnice 2008/101/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení Smíšenému výboru EHP podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí se zveřejní v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V … dne … .

Za Smíšený výbor EHP	*Tajemníci*
předseda nebo předsedkyně	*Smíšeného výboru EHP*

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

Společné prohlášení smluvních stran k rozhodnutí č. .../2011, kterým se do Dohody o EHP začleňuje směrnice 2008/101/ES

„Směrnice 2008/101/ES stanoví, že by se příjmy z dražby povolenek pro letectví měly využít za účelem boje proti změně klimatu. Uplatňováním tohoto ustanovení státy ESVO není dotčena působnost Dohody o EHP.

Pokud jde o rozhodnutí o referenčních hodnotách podle čl. 3e odst. 3 a čl. 3f odst. 5 směrnice 2003/87/ES ve znění směrnice 2008/101/ES, smluvní strany vyvinou veškeré úsilí k tomu, aby zajistily rychlé přijetí a vstup v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP začleňujících každé rozhodnutí Evropské komise. V zájmu zajištění jednotnosti EHP a jeho společného systému pro obchodování s emisemi povede k rozhodnutím Evropské komise, která budou začleněna do Dohody o EHP, společný a paralelní postup smluvních stran, a to případně písemným postupem.

Evropská komise vloží s cílem zavést pro všechny dotčené letecké provozovatele transparentní systém pro obchodování s emisemi v EHP do svých rozhodnutí provádějících směrnici 2008/101/ES zvláštní ustanovení, která budou odkazovat na rozšíření působnosti těchto rozhodnutí na státy ESVO náležející do EHP prostřednictvím rozhodnutí Smíšeného výboru EHP.“

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. března 2011,

kterým se zastavuje antidumpingové řízení týkající se dovozu některých tyčí z nerezavějící oceli pocházejících z Indie

(2011/154/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství [1] (dále jen „základní nařízení"), a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. **POSTUP**

(1) Evropská komise (dále jen „Komise") obdržela dne 15. února 2010 podnět týkající se údajného dumpingu působícího újmu některých tyčí z nerezavějící oceli pocházejících z Indie.

(2) Podnět podala Evropská federace průmyslu železa a oceli („Eurofer") jménem výrobců představujících významný podíl, v tomto případě více než 25 %, celkové výroby některých tyčí z nerezavějící oceli v Unii, v souladu s čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 4 základního nařízení.

(3) Uvedený podnět obsahoval přímé důkazy o existenci dumpingu a o podstatné újmě, která tím vznikla, což bylo považováno za dostatečné oprávnění pro zahájení antidumpingového řízení.

(4) Komise proto po konzultaci s poradním výborem zahájila zveřejněním oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* [2] antidumpingové řízení týkající se dovozu některých tyčí z nerezavějící oceli pocházejících z Indie, v současnosti kódů KN 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 a 7222 20 89, do Unie.

(5) Ve stejný den zahájila Komise antisubvenční řízení týkající se dovozu některých tyčí z nerezavějící oceli pocházejících z Indie do Unie [3].

(6) Komise zaslala dotazníky výrobnímu odvětví Unie, všem známým sdružením výrobců v Unii, vývozcům/výrobcům v dotčené zemi, všem sdružením vývozců/výrobců, dovozcům, všem známým sdružením dovozců a orgánům dotčené země. Zúčastněné strany dostaly možnost písemně se k věci vyjádřit a požádat o slyšení ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení řízení.

B. **STAŽENÍ PODNĚTU A ZASTAVENÍ ŘÍZENÍ**

(7) Dopisem Komisi ze dne 23. listopadu 2010 stáhl Eurofer oficiálně svůj podnět týkající se antidumpingového řízení.

(8) Podle čl. 9 odst. 1 základního nařízení platí, že pokud je podnět stažen, může být řízení zastaveno, s výjimkou případu, kdy to není v zájmu Unie.

(9) Komise dospěla k závěru, že by stávající řízení mělo být zastaveno, jelikož šetření neodhalilo žádné okolnosti, které by naznačovaly, že zastavení řízení není v zájmu Unie. Zúčastněné strany o tom byly informovány a dostaly příležitost vyjádřit své stanovisko. Nebyly obdrženy žádné připomínky, jež by naznačovaly, že zastavení řízení není v zájmu Unie.

(10) Komise proto dospěla k závěru, že antidumpingové řízení týkající se dovozu některých tyčí z nerezavějící oceli pocházejících z Indie do Evropské unie by mělo být zastaveno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Antidumpingové řízení týkající se dovozu některých tyčí z nerezavějící oceli pocházejících z Indie, v současnosti kódů KN 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 a 7222 20 89, se zastavuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 9. března 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

---

[1] Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.
[2] Úř. věst. C 87 A, 1.4.2010, s. 1.
[3] Úř. věst. C 87, 1.4.2010, s. 17.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. března 2011

o zveřejnění a správě referenčního dokumentu uvedeného v čl. 27 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES o interoperabilitě železničního systému ve Společenství

(oznámeno pod číslem K(2011) 1536)

(Text s významem pro EHP)

(2011/155/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES [1] ze dne 17. června 2008 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství, a zejména na čl. 27 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na doporučení Evropské agentury pro železnice ze dne 15. dubna 2010 k referenčnímu dokumentu uvedenému v čl. 27 odst. 3 směrnice 2008/57/ES,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí 2009/965/ES ze dne 30. listopadu 2009 o referenčním dokumentu uvedeném v čl. 27 odst. 4 směrnice 2008/57/ES [2] stanovilo ve své příloze seznam parametrů, které se použijí pro klasifikaci vnitrostátních předpisů v referenčním dokumentu uvedeném v článku 27 směrnice 2008/57/ES.

(2) Je důležité, aby vnitrostátní předpisy zahrnuté do referenčního dokumentu byly jasně definovány, aby se stanovilo, do jaké míry je lze prohlásit za rovnocenné a tím maximalizovat počet právních předpisů patřících do skupiny A v souladu s částí 2 přílohy VII směrnice 2008/57/ES.

(3) Členské státy jsou odpovědné za aktualizaci svých vnitrostátních předpisů. Aktualizace vnitrostátních předpisů může ovlivnit klasifikaci předpisů ve vztahu k předpisům ostatních členských států, pokud jde o konkrétní parametr uvedený v části 1 přílohy VII směrnice 2008/57/ES.

(4) Je nezbytné, aby byla neustále zajištěna aktuálnost databáze odkazující na vnitrostátní předpisy a klasifikující jejich rovnocennost.

(5) Evropská agentura pro železnice (dále jen „agentura“) by měla být ve vztahu ke každému členskému státu odpovědná za sestavení, zveřejnění a správu seznamu vnitrostátních předpisů týkajících se schvalování vozidel, který odkazuje na vnitrostátní předpis platný pro každý parametr a na klasifikaci předpisů ostatních členských států pro tento parametr. Tyto seznamy by měly být součástí referenčního dokumentu.

(6) Členské státy by měly zajistit jednotnost pravidel uvedených v referenčním dokumentu a pravidel oznámených podle článku 17 směrnice 2008/57/ES. Za tímto účelem by členské státy měly mít dostatek času na aktualizaci referenčního dokumentu nebo na oznámení, změnu nebo stažení pravidel v souladu s postupem článku 17. Do doby, než budou oba soubory pravidel sladěny a než bude pro vnitrostátní pravidla k dispozici jednotný způsob zadávání dat, mohou vnitrostátní bezpečnostní orgány v případě jakéhokoli rozdílu mezi oběma soubory pravidel používat pro účely povolování uvedení vozidel do provozu pravidla uvedená v referenčním dokumentu.

(7) Dále, pokud jde o oznamování vnitrostátních bezpečnostních předpisů v souladu s článkem 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/49/ES [3], nejsou pro referenční dokument relevantní. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/110/ES [4] totiž uvedenou směrnici změnila tak, že z přílohy II směrnice 2004/49/ES odstranila vnitrostátní bezpečnostní předpisy související s požadavky na povolování uvedení vozidel do provozu a na údržbu vozidel.

(8) Vnitrostátní bezpečnostní orgány by při sestavování vnitrostátních referenčních dokumentů měly stanovit priority na základě cílů směrnice 2008/57/ES s ohledem na zdroje dostupné vnitrostátním bezpečnostním orgánům po projednání s jednotlivými pracovními skupinami.

(9) V souladu s čl. 27 odst. 4 směrnice 2008/57/ES by měla Komise být oprávněna kdykoliv přijmout opatření za účelem úpravy referenčního dokumentu určené agentuře.

(10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru uvedeného v čl. 29 odst. 1 směrnice 2008/57/ES,

[1] Úř. věst. L 191, 18.7.2008, s. 1.
[2] Úř. věst. L 341, 22.12.2009, s. 1.
[3] Úř. věst. L 164, 30.4.2004, s. 44.
[4] Úř. věst. L 345, 23.12.2008, s. 62.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Obsah referenčního dokumentu uvedeného v čl. 27 odst. 4 směrnice 2008/57/ES je stanoven v příloze tohoto rozhodnutí.

2. Agentura zveřejní a spravuje referenční dokument. Prostřednictvím internetové stránky agentury se umožní bezplatný přístup k dokumentu. Agentura zveřejní první verzi referenčního dokumentu do čtyř měsíců od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

3. Agentura podává Komisi a výboru uvedenému v článku 29 směrnice 2008/57/ES alespoň jednou ročně zprávu o dosaženém pokroku v souvislosti se zveřejněním a správou referenčního dokumentu.

4. Komise může na žádost agentury, členského státu nebo ze své vlastní iniciativy v souladu s postupem uvedeným v čl. 27 odst. 4 směrnice 2008/57/ES kdykoli přijmout jakékoli rozhodnutí o změně referenčního dokumentu zveřejněného agenturou.

Článek 2

Pro účely referenčního dokumentu se rozumí:

a) „předpisem" požadavek platný v členském státě, který má být splněn žadatelem o povolení k uvedení vozidel do provozu, pokud se týká:

   — parametru na seznamu uvedeném v příloze rozhodnutí 2009/965/ES a/nebo

   — požadavků na ověřování a zkoušení a/nebo

   — postupu k získání povolení k uvedení vozidel do provozu;

b) „klasifikací" přiřazení vnitrostátního předpisu jednoho členského státu, který se týká konkrétního parametru, jiným členským státem do jedné ze tří skupin A, B nebo C, které jsou stanoveny v části 2 přílohy VII směrnice 2008/57/ES.

Článek 3

1. Vnitrostátní referenční dokument každého členského státu pro každý parametr ze seznamu uvedeného v příloze rozhodnutí 2009/965/ES obsahuje:

a) odkaz na příslušné vnitrostátní předpisy uvedeného členského státu pro povolování uvedení vozidel do provozu nebo prohlášení, že se na tento parametr žádný požadavek nevztahuje;

b) klasifikaci předpisů uplatňovaných v ostatních členských státech v souladu s částí 2 přílohy VII směrnice 2008/57/ES.

2. Agentura usnadňuje klasifikaci vnitrostátních předpisů pro povolování vozidel ze strany příslušných vnitrostátních bezpečnostních orgánů a v případě potřeby pořádá schůze.

Článek 4

1. Každý vnitrostátní bezpečnostní orgán předloží agentuře informace nezbytné pro sestavení vnitrostátního referenčního dokumentu. Orgán zejména:

a) předloží agentuře odkazy na vnitrostátní předpisy týkající se každého parametru a jejich klasifikaci;

b) oznámí agentuře změny předpisů v době zveřejnění těchto změn;

c) jmenuje osobu nebo útvar odpovídající za předkládání těchto informací agentuře;

d) vede aktivní výměnu názorů a zkušeností s ostatními vnitrostátními bezpečnostními orgány, aby byl schopen klasifikovat předpisy v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. b). Vnitrostátní bezpečnostní orgány spolupracují s cílem zamezit zbytečným požadavkům a nadbytečnému ověřování.

2. Každý členský stát schválí svůj vnitrostátní referenční dokument.

3. Do jednoho roku od zveřejnění příslušného vnitrostátního referenčního dokumentu zajistí členský stát soulad mezi požadavky obsaženými v referenčním dokumentu a požadavky obsaženými v pravidlech oznámených podle článku 17 směrnice 2008/57/ES. Po zavedení jednotného způsobu zadávání dat pro oznamování vnitrostátních pravidel a pro referenční dokument činí lhůta pro zajištění jejich vzájemné jednotnosti šest měsíců. Komise sdělí členským státům datum, do něhož bude zaveden jednotný způsob zadávání dat pro oznamování vnitrostátních pravidel. Pokud agentura po uplynutí této lhůty zjistí nesoulad, upozorní příslušný členský stát. Pokud předpis z referenčního dokumentu nebyl dosud oznámen, buď se uvedený předpis oznámí, nebo se referenční dokument aktualizuje.

4. Členské státy oznámí Komisi do dvou měsíců od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost příslušný útvar odpovědný za ověřování a schvalování jejich vnitrostátního referenčního dokumentu a jeho změn.

Článek 5

1. Rovněž podle čl. 4 odst. 1 písm. b), pokud by změna předpisu mohla ovlivnit klasifikaci takového předpisu v jiném členském státě, oznámí to agentura vnitrostátním bezpečnostním orgánům dotčených členských států, aby mohly klasifikaci přezkoumat.

2. Pokud se agentura dozví o předpisu navrhovaném členským státem na klasifikaci do skupiny B nebo C, který má být podle názoru agentury klasifikován do skupiny A, agentura přednese a projedná tuto záležitost s příslušným vnitrostátním bezpečnostním orgánem za účelem dosažení dohody o správné klasifikaci.

3. Pokud je agentura po projednání s příslušnými vnitrostátními bezpečnostními orgány toho názoru, že klasifikace do skupin B a C ze strany vnitrostátního bezpečnostního orgánu není podle ustanovení směrnice 2008/57/ES odůvodněná a že klasifikace do skupiny B nebo C představuje zbytečný požadavek nebo nadbytečné provádění ověřování, které má neúměrný dopad na náklady nebo lhůty pro povolování k uvedení vozidel do provozu, informuje o této skutečnosti Komisi a poskytne jí a příslušnému členskému státu technické stanovisko.

4. Komise případně přijme rozhodnutí v souladu s postupem uvedeným v čl. 27 odst. 4 směrnice 2008/57/ES. Uvedené rozhodnutí je určeno agentuře za účelem aktualizace referenčního dokumentu a příslušnému členskému státu, aby mohl vnitrostátní referenční dokument schválit podle čl. 4 odst. 2.

Článek 6

Toto rozhodnutí se nevztahuje na Kyperskou republiku a Republiku Malta po dobu, po kterou na jejich území neexistuje žádný železniční systém.

Článek 7

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. dubna 2011.

Článek 8

Toto rozhodnutí je určeno členským státům a Evropské agentuře pro železnice.

V Bruselu dne 9. března 2011.

Za Komisi

Siim KALLAS

místopředseda

PŘÍLOHA

REFERENČNÍ DOKUMENT

1. **Účel referenčního dokumentu**

Účelem referenčního dokumentu je usnadnění postupu povolování uvedení vozidel do provozu tím, že:

a) uvede seznam všech parametrů, které by měly být zkontrolovány v souvislosti s povolením k uvedení vozidel do provozu;

b) určí všechna pravidla používaná členskými státy pro povolení k uvedení vozidel do provozu;

c) vztáhne každé pravidlo k jednomu z parametrů, které se mají kontrolovat v souvislosti s povolením k uvedení vozidel do provozu;

d) klasifikuje všechny předpisy ve skupinách A, B nebo C v souladu s částí 2 přílohy VII směrnice 2008/57/ES;

e) v souladu s článkem 1 rozhodnutí 2009/965/ES nastíní vnitrostátní právní rámec týkající se povolení k uvedení vozidel do provozu.

2. **Struktura a obsah**

Referenční dokument se člení na:

Část 1: Návod na použití: tato část odkazuje k jednotlivým částem obsaženým v tomto rozhodnutí a jakékoli další informace relevantní pro správu, porozumění a používání referenčního dokumentu.

Část 2: Vnitrostátní referenční dokumenty: referenční dokument obsahuje všechny vnitrostátní referenční dokumenty obsahující seznam a klasifikaci vnitrostátních pravidel, jeden pro každý členský stát, podle článku 3.

Část 3: Informace o vnitrostátních právních rámcích: v souladu s článkem 1 rozhodnutí 2009/965/ES referenční dokument obsahuje informace o vnitrostátním právním rámci upravujícím povolení k uvedení vozidel do provozu. Tato část se vyplní, jakmile členské státy oznámí vnitrostátní opatření, kterými se provádí směrnice 2008/57/ES.

3. **Oblast působnosti referenčního dokumentu**

Referenční dokument se vztahuje na veškerá povolení k uvedení železničních vozidel do provozu, na které se vztahuje směrnice 2008/57/ES a u kterých je vyžadován soulad s vnitrostátními předpisy.

V souladu s článkem 1 směrnice 2008/57/ES se působnost vztahuje na vozidla určená k provozu na transevropské síti (TEN) i mimo ni.

S ohledem na vozidla splňující technickou specifikaci pro interoperabilitu (TSI) musí referenční dokument umožnit na úrovni konkrétních parametrů srovnání pravidel uplatňovaných v různých členských státech a křížový odkaz na ně, aby byla ověřena technická slučitelnost s infrastrukturou a aby byl ověřen soulad se zvláštními případy, uzavření otevřených bodů a soulad s vnitrostátními předpisy v případech odchylky.

Dále referenční dokument umožní srovnání a křížový odkaz na vnitrostátní předpisy vztahující se k seznamu parametrů, které mají být zkontrolovány v souvislosti s uvedením do provozu vozidel, která neodpovídají TSI.

III

(Jiné akty)

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

ROZHODNUTÍ STÁLÉHO VÝBORU ČLENSKÝCH STÁTŮ ESVO

č. 3/2010/SC

ze dne 1. července 2010

o sdílení vnitřních nákladů

STÁLÝ VÝBOR STÁTŮ ESVO,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příspěvky Islandu, Lichtenštejnska a Norska (dále jen „státy ESVO“) na finanční mechanismus EHP na období 2009–2014 se rozdělí na pět ročních tranší a jejich výše se určí podle článku 2.

Článek 2

1. Příspěvky států ESVO na finanční mechanismus EHP na období 2009–2014 se stanoví na základě jejich hrubého domácího produktu (HDP).

2. Příspěvek každého státu ESVO za určitý finanční rok *t* se stanoví na základě dostupných údajů o HDP za rok *t*-2. Jeho výše odpovídá podílu HDP daného státu (za rok *t* – 2) na celkovém HDP států ESVO (za rok *t* – 2).

3. Příspěvek Islandu do každé z pěti ročních tranší nepřesáhne částku 6,795 milionu EUR.

Pokud by výše příspěvku Islandu za konkrétní finanční rok *t*, vypočtená na základě podílu HDP Islandu (za rok *t* – 2) na celkovém HDP států ESVO (za rok *t* – 2), přesáhla 6,795 milionu EUR, jsou Lichtenštejnsko a Norsko povinny pokrýt zbývající částku v poměru odpovídajícím jejich podílům na DPH (za rok *t* – 2).

4. Příslušné údaje o DPH, ze kterých bude výše příspěvků za určitý rok *t* vycházet, poskytnou všechny státy ESVO každoročně do 1. března. Tyto údaje se budou týkat roku *t* – 2.

5. Příspěvky budou vyjádřeny v eurech.

Článek 3

Vstup některého státu ESVO do EU nemá vliv na jeho povinnost přispívat na finanční mechanismus EHP na období 2009–2014 v souladu s tímto rozhodnutím.

Článek 4

Toto rozhodnutí nabývá účinnosti dnem vstupu v platnost právního aktu, kterým se zřizuje finanční mechanismus EHP na období 2009–2014, nebo dnem počátku jeho prozatímního uplatňování.

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 1. července 2010.

Za Stálý výbor

předseda	*generální tajemník*
Stefán Haukur JÓHANNESSON	Kåre BRYN

PŘÍLOHA

Stálý výbor souhlasí s tím, aby před tím, než budou dokončena případná jednání o finančních příspěvcích za účelem snižování hospodářských a sociálních rozdílů uvnitř EHP pro období po roce 2014, byl přezkoumán mechanismus sdílení nákladů vzhledem k přechodu z HDP na HND jakožto základu pro výpočet.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovného za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepisovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: http://europa.eu

Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS